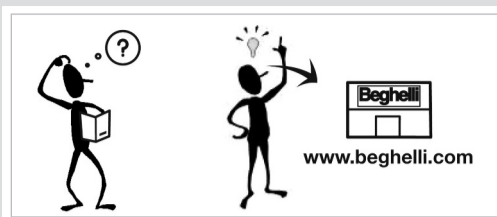
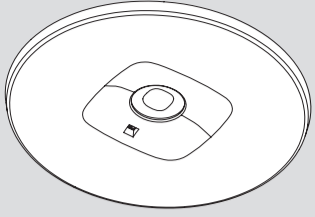


Multi Lens AT Opticom

ta -20÷45°C 230V-50Hz
CE **IK07** **IP20/42**

Beghelli **ESQ** **ESQ** **ISO 14001** **ISO 9001** **ISO 14001**



www.beghelli.com
 BEGHELLI S.p.A. - Via Mozzeghine 13/15 - località Monteveglio 40053 Valsamoggia (BO) - Tel. +39 051 9660411 - Fax +39 051 9660444 - N° Verde 800 626626

90 120 180 480

230V 0V

2012/19/UE

334.901.981 B

*** a LUNGA LUCE - LONG** **b ALTA - HIGH** **c LARGA LUCE - WIDE** **EN 1838**

A

*** a b c**

C

BATTERY CONNECTOR

B

OK

E

MAX 25mm
Ø 60mm
Ø 90mm
IP20
IP42

D

Aut (h)	Iout (mA)
1	800
1.5	530
2	450
3	230
8	90

230V IN
MAX 12mm
10mm Ø
MAX 2,5mm
50mm

Beghelli **CE** **EL-T**
 U=198÷254VAC
 F=50-60Hz ta=-20÷50°C
 tto=80°C
 S: 0,75
 I: 0,75
 SELV
 Active Opticom
 LG module
 LG FM module
 HS Module
 Battery 1
 Battery 2
 LED module
 Uout=10V
Battery
LED

SA **SE**

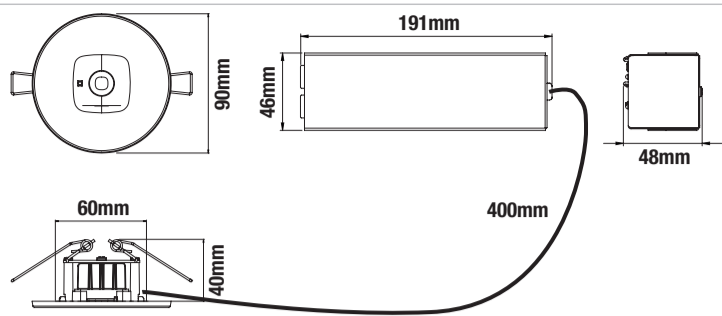
230V 0V

! cod. 4393 12h < 1-1,5-2-3-8h
 cod. 4390-4391 6h < 1-1,5-2-3-8h

*** Ricarica normale. Con ricarica rapida funzione SA/PS solo a fine carica.**
 Recharge normal. With quick charge function only SA/PS to charge end.

A

BATTERY CONNECTOR



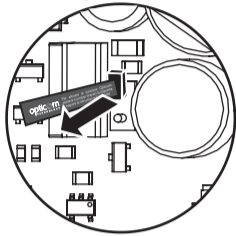
Icon	230V 50Hz	COS	LED	Opticom					LTO 7.2V 0.5AH
				No Opticom	1h	1.5h	2h	3h	
4390 (SE)	26mA	0,48	1 LED						LTO 7.2V 0.5AH
4391 (SE/SA)	40mA	0,55	1 LED						LTO 7.2V 0.5AH
4393 (SE/SA)	40mA	0,55	1 LED						2x LTO 7.2V 0.5AH

AT

Impostazione del prodotto al momento dell'acquisto
Setting at the date of purchase

1 Opticom

A* jumper

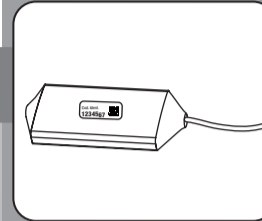


AT Opticom

Per attivare la funzione Opticom estrarre il jumper tirando la linguetta
Remove this label to activate the Opticom function

2 + moduli LG - LG FM - DALI (cod. 15036 - 15037 - 15038)

LG - LG FM - DALI



Per attivare le funzioni utilizzare il relativo modulo e consultarne il manuale

To activate the functions use relative module and consult the manual

LG OPTICOM
LG FM OPTICOM
DALI OPTICOM

1 Opticom

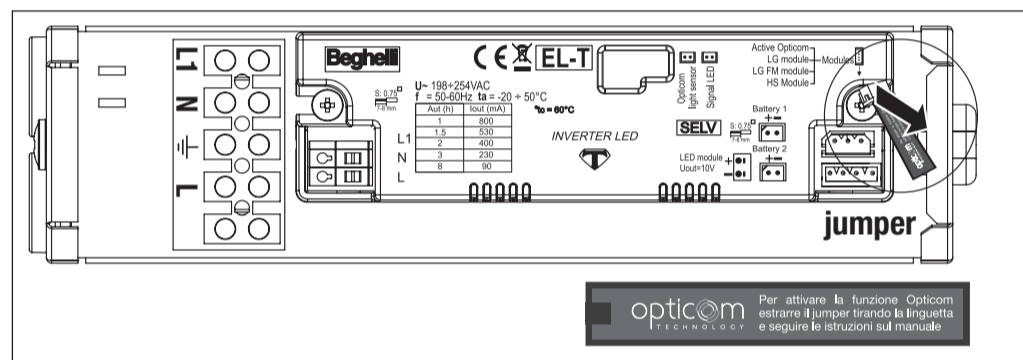
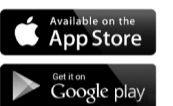
Attivazione funzione Opticom:

- Estrarre il jumper dal circuito per abilitare le funzioni Opticom e procedere alla programmazione della lampada come indicato nel tutorial dell'App.
- Aprire App Opticom technology (scaricabile su App Store e Google Play). L'elenco degli smartphone compatibili con l'App è consultabile su opticom.beghelli.it
- Effettuare login inserendo user e password personali (al primo utilizzo è necessario registrarsi come nuovo utente).



Opticom function activation:

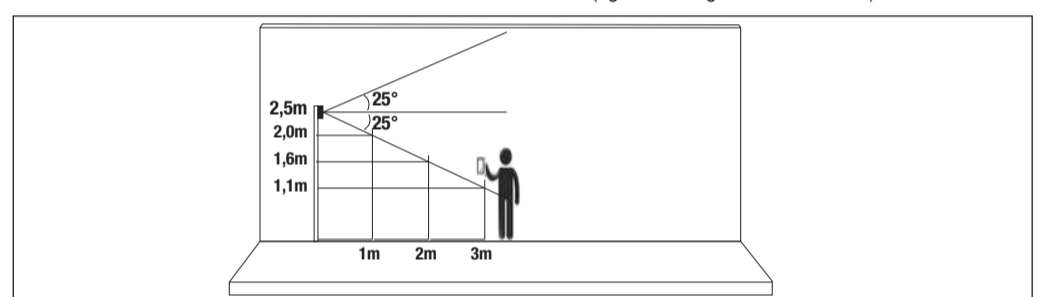
- Remove the jumper from the circuit to enable Opticom functions and proceed to programming the lamp as shown in the App tutorial.
- Open App Opticom technology (available for download on the App Store and Google Play). The list of smartphones compatible with the App is available on opticom.beghelli.it
- Make login with user and password (at the first use you must register as a new user).



4- Stato LED:

ROSSO FISSO	Opticom NON funzionante - Batteria scollegata
ARANCIONE FISSO	Opticom abilitato - Configurazione NON completata - Codice di blocco NON inserito
ARANCIONE LAMPEGGIANTE	Comunicazione Opticom aperta (finestra temporale circa 3 minuti)

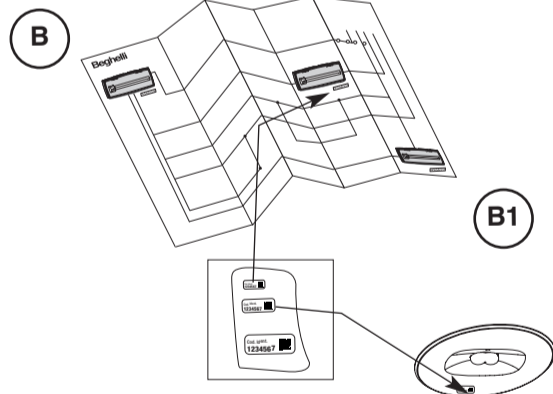
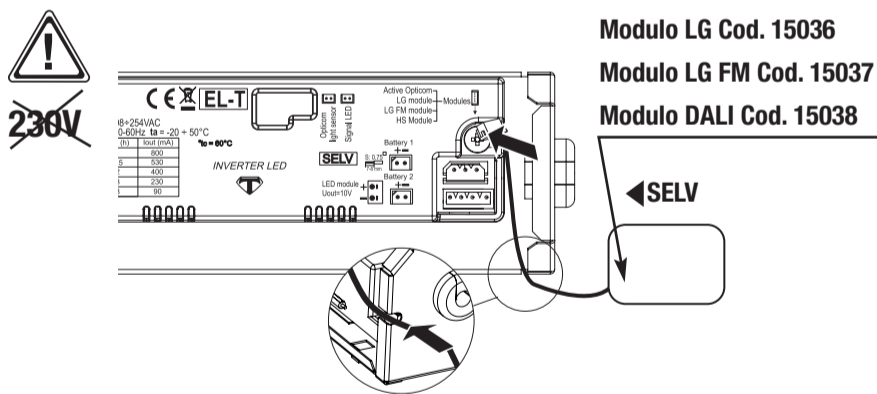
POSIZIONAMENTO LAMPADA PER COPERTURA OPTICOM (es. molta luce - minore distanza)



4- LED status:

STEADY RED	Opticom NOT working - Battery disconnected
ORANGE FIXED	Opticom enabled - Configuration NOT complete - Lock code NOT included
ORANGE FLASHING	Communication Opticom active (time window about 3 minutes)

2 LG - LG FM - DALI



E' necessario posizionare:

- l'etichetta PICCOLA sullo schema dell'impianto per consentirne la rintracciabilità (fig. B);
- l'etichetta GRANDE o MEDIA sulla lampada che contiene il Modulo radio, in modo che sia ancora visibile quando installata (fig. B1).

Fissare il radio circuito lontano da superfici che possano provocare schermature radio (superfici metalliche...)

- It is important to stick these labels as follows:**
- the little label should be positioned on the plant drawing for an easy tracing of the luminaire (picture B);
 - the medium and large labels should be positioned on the luminaire where the radio device is mounted in a way to be visible when the luminaire is installed (picture B1).

Install the radio circuit far from surfaces capable of creating radio jamming (metal surfaces, etc).

PERIODICITA' DEI TEST AUTOMATICI:

TEST FUNZIONALE (30 sec)= ogni 28 giorni
TEST DI AUTONOMIA (1h)= ogni 26 settimane
Le lampade pari eseguono il Test di autonomia 1 settimana dopo quelle dispari.
(0,2,...,8,A,C,E)= pari; (1,3,...,9,B,D,F)= dispari.

(FINESTRA TEMPORALE CIRCA 3 MIN.)
VERDE FISSO BATTERIA CARICA
VERDE LAMPEGGIANTE BATTERIA IN RICARICA
UN LAMPEGGIO ROSSO ERRORE BATTERIA/E AUTONOMIA

AVVERTENZE - GARANZIA

- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato costruito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.
- Batteria Ricaricabile e sorgente LED sono di tipo non sostituibile. Per eventuali riparazioni rivolgersi ad un Centro di assistenza tecnica autorizzato e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.

AUTOMATIC TESTS PERIODICITY:

FUNCTIONAL TEST (30 sec)= every 28 days
AUTONOMY TEST (1h)= every 26 weeks
Even lamps carry out the autonomy test 1 week after the odd lamps.
(0,2,...,8,A,C,E)= even; (1,3,...,9,B,D,F)= odd.

LED SIGNALS

STEADY RED OPTICOM NOT WORKING (battery disconnected - LED Module Disconnected)
ORANGE FIXED OPTICOM ENABLED - Configuration NOT complete - lock code NOT included
ORANGE FLASHING COMMUNICATION OPTICOM ACTIVE

GREEN FIXED BATTERY CHARGED
FLASHING GREEN BATTERY CHARGING
ONE RED FLASH ERROR BATTERY/IES

WARNINGS - GUARANTEE

- This device shall be used exclusively for the purpose for which it has been designed. Any other use is considered improper and therefore dangerous.
- Rechargeable battery and LED source are non-replaceable type. Contact an authorised technical service centre for any repairs possibly required use only original spare parts. The lacked respect of the above conditions may compromise the safety of the device.

INTERVALLE DER AUTOMATISCHEN TESTS:

FUNKTIONSTEST (30 Sek.)= alle 28 Tage
BETRIEBSDAUERTEST (1h)= alle 26 Wochen
Die geraden Lampen führen den Autonomietest 1 Woche nach den ungeraden Lampen aus.
(0,2,...,8,A,C,E)= gerade; (1,3,...,9,B,D,F)= ungerade.

ORANGE BLINKEND KOMMUNIKATION OPTICOM AKTIV
STETIG GRÜN BATTERIE GELADEN
GRÜN BLINKEND BATTERIE WIRD AUFGELADEN
EINMAL BLINKEN ROT FEHLER BETRIEBSDAUER BATTERIE

WARNUNG - GARANTIE

- Das Gerät darf ausschließlich für den Zweck, für den es hergestellt wurde, verwendet werden. Jede davon abweichende Verwendung wird als nicht zweckentsprechend und somit als gefährlich angesehen.
- Der Akku und die LED-Quelle sind nicht austauschbar. Für eventuelle Reparaturen kann ein autorisiertes Service-Center kontaktiert werden, um original-Ersatzteile anzufordern. Das Nichteinhalten der oben genannten Bestimmungen kann die Gerätesicherheit gefährden.

PERIODICITE DES TESTS AUTOMATIQUES:

TEST FONCTIONNEL (30 sec)= tous les 28 jours
TEST D'AUTONOMIE (1h)= toutes les 26 semaines
Les lampes paires effectuent le test d'autonomie 1 semaine après les lampes impaires.
(0,2,...,8,A,C,E)= paires; (1,3,...,9,B,D,F)= impaires.

SIGNALISATIONS DEL

RED FIXE OPTICOM NE FONCTIONNE PAS (batterie débranchée - Module LED déconnecté)
ORANGE FIXE OPTICOM ACTIVE - Configuration PAS complète - le code de verrouillage NON inclus

ORANGE CLIGNOTANT OPTICOM DE COMMUNICATION ACTIVE
VERT FIXE BATTERIE CHARGÉE
UN CLIGNOTEMENT ROUGE BATTERIE EN CHARGE ERREUR DE BATTERIE

AVERTISSEMENTS - GARANTIE

- Cet appareil ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été construit. Tout autre utilisation est improprie et dangereuse.
- La batterie rechargeable et la source LED sont de type non remplaçable. Pour éventuelles réparations, s'adresser à un centre d'assistance technique agréé et demander l'utilisation de pièces de rechange originales. Le non respect des indications susmentionnées peut compromettre la sécurité de l'appareil.

PERIODICIDAD DE LOS TESTS AUTOMÁTICOS:

TEST FUNCIONAL (30 seg)= cada 28 días
TEST DE AUTONOMIA (1h)= cada 26 semanas
Las lámparas pares efectúan el Test de autonomía una semana después de aquellas impares.
(0,2,...,8,A,C,E)= pares; (1,3,...,9,B,D,F)= impares.

VERDE FLJO BATERIA CARGADA
VERDE INTERMITENTE BATERIA EN RECARGA
UN PARPADEO ROJO ERROR BATERIA

ADVERTENCIAS - GARANTÍA

- Este equipo tiene que ser usado sólo para la utilización para la que ha sido construido. Cualquier otro uso se considera impropio y peligroso.
- La batería recargable y la fuente de LED no son reemplazables. Para posibles reparaciones, dirigirse a un centro de asistencia técnica autorizado y solicitar el uso de recambios originales. La falta de respeto de cuanto indicado anteriormente puede perjudicar la seguridad del aparato.

FREQUÊNCIA DOS TESTES AUTOMÁTICOS:

TESTE FUNCIONAL (30 seg.)= a cada 28 dias
TESTE DE AUTONOMIA (1h)= a cada 26 semanas
As lâmpadas pares fazem o Teste de autonomia 1 semana depois das impares.
(0,2,...,8,A,C,E)= pares; (1,3,...,9,B,D,F)= impares.

SINALIZAÇÕES DO INDICADOR LUMINOSO

VERMELHO FIXO OPTICOM NÃO FUNCIONA (bateria desconectada - Módulo LED desconectado)
LARANJA FIXO OPTICOM HABILITADO - Configuração não completa - código de bloqueio não incluído
LARANJA INTERMITENTE OPTICOM DE COMUNICAÇÕES ATIVA
VERDE FIXO BATERIA CARREGADA

VERDE INTERMITENTE BATERIA EM RECARGA
UMA INTERMITENCIA VERMELHA ERRO DA BATERIA

ADVERTÊNCIAS - GARANTIA

- Este aparelho deverá ser destinado somente ao uso para o qual foi construído. Qualquer outro tipo de uso será considerado impróprio e perigoso.
- A bateria recarregável e a fonte LED não são substituíveis. Para eventuais reparações dirigir-se a um centro de assistência técnica autorizado e pedir a utilização de peças sobressalentes e acessórios originais. O desrespeito das regras supra-citadas pode comprometer a segurança do aparelho.